



## Informashon huntu ku e petishon artíkulo 10 insiso 4

Informashon pa asegurado, spesialisista i dòkter di kas. Inkluso un deklarashon di akuerdo. Bo kier un tratamentu serka un dunadó di kuido ku no ta kontratá. Esaki den sierto kaso ta posibel bou di artíkulo 10 insiso 4 di e 'Regeling Aanspraken Zorgverzekering BES' (RAZ). Den e dokumento akí bo por lesa si bo lo por bin na remarke pa esaki. Ademas bo por lesa kiko ta rekerí di bo komo asegurado i kiko bo por spera di Zorg en Jeugd Caribisch Nederland (ZJCN).

### E siguiente kondishonnan ta konta pa un pèrmit a base di artíkulo 10 insiso 4

- 1 Mester tin un indikashon kla i e tratamentu mester ta efisiente;
- 2 No mag di tin asuntu di dòbel konsumo di kuido;
- 3 Gastunan di biahe, estadia i eventual gastunan di transporte ta pa propio kuenta di e asegurado;
- 4 ZJCN no ta intermediá pa traha sita;
- 5 Ta eksigensia ku mester entregá di antemano un oferta kla spesifiká;
- 6 A base di e gastunan di kuido mensioná den e oferta ta kompensá e gastunan promedio kompleto òf parsial;
- 7 ZJCN no por garantisá kalidat di e kuido den eksterior;
- 8 Aseguradonan mes ta responsabel pa kaba atendé asuntunan finansiero ku e dunadó di kuido i ta deklará despues e gastunan médiko serka ZJCN;
- 9 Un pèrmit a base di artíkulo 10 insiso 4 nunca por bira un Traslado Médiko.

(Riba e parti patras di e dokumento akí bo ta haña informashon adishonal pa kada kondishon).

Ami, e asegurado, a lesa e kondishonnan akí ku atenshon, mi ta komprondé e kondishonnan pa por bini na remarke pa un pèrmit a base di artíkulo 10 insiso 4 i loke ta spera di mi. Mi ta bai di akuerdo ku esaki:

### Asegurado

---

Lugá

\_\_\_\_\_

Fecha (mm/dd/yyyy)

\_\_\_\_\_

Firma

\_\_\_\_\_

Nòmber:

\_\_\_\_\_

# Informashon huntu ku e petishon artíkulo 10 insiso 4

**Pa un pèrmit a base di artíkulo 10 insiso 4 e siguiente kondishonnan ta na vigor.**

**Splikashon pa kondishon:**

## **1 Mester tin un indikashon kla i e tratamentu mester ta efektivu**

Papia esaki ku bo dòkter ku ta duna bo tratamentu. Bo mester tin keho ku ta pone ku e kuido ta nesenario. Mester tin un motibu bálido dikon bo no kier bai serka un instansia kontratá. Bo por risibí solamente e kuido solisitá, esaki ta spliká den un karta di referensia di bo dunadó di kuido lokal. ZJCN no ta tuma den tratamentu, ni paga pa ningun tratamentu i diagnóstiko adishonal, pa kua no a duna pèrmit di antemano. Pa kada tratamentu òf diagnóstiko ku no ta relatá na e promé keho, mester entregá un petishon nobo konforme artíkulo 10 insiso 4 i un konsehero médiko mester evaluá esaki. Si por ehèmpel a manda bo pa un ortopédiko pa un operashon di rudia, bo no por bai serka un kardiólogo pa un sita pa kontrol.

## **2 No mag di tin asuntu di dòbel konsumo di kuido**

Si anteriormente ya bo a yega di risibí un tratamentu òf diagnóstiko pa e mesun kehonan, en prinsipio no ta kompensá esaki bou di artíkulo 10 insiso 4. A ménos ku ta trata di un tratamentu ku ta periódikamente nesenario.

## **3 Gastunan di biahe, estadia i eventual gastunan di transporte ta pa propio kuenta di e asegurado**

Bo mes mester kumpra bo pasashi -, tambe bo mes mester regla i paga bo estadia den eksterior, no por deklará esaki despues tampoko. Bo no ta bin na remarke pa haña kompensashon di plaka pa dia òf kompensashon pa transporte.

## **4 ZJCN no ta intermediá pa traha sita**

Bo mes mester traha bo sitanan ku e spesialisista òf hòspital òf instituto di kuido kaminda bo lo kier bai.

## **5 Ta eksigensia ku mester entregá di antemano un oferta kla spesifiká**

Bo mes mester pidi di antemano un oferta serka e instituto di kuido unda bo kier risibí tratamentu. Esaki mester ta un oferta ku un splikashon kla di e gastunan ku ta bai hasi. Ta despues ku ZJCN aprobá e oferta aki, lo bo por bin na remarke pa e gastunan mediko wordu kompensá kompleto òf parsial. Tene na kuenta ku e gastunan lo wordu kompensá despues ku bo regresá. No ta paga niun montante ku ta desviá di e oferta entregá di antemano akí.

## **6 A base di e gastunan di kuido mensioná den e oferta ta kompensá e gastunan promedio kompleto òf parsial**

Esaki ta nifiká ku posiblemente bo no ta haña tur gastu di kuido kompensá, tene kuenta ku esaki.

## **7 ZJCN no por garantisá kalidat di kuido den eksterior**

ZJCN a kumpra kuido serka dunadónan di kuido ku ta kumpli ku e stándarnan Hulandes. Si abo komo asegurado mes skohe un instituto di kuido, no por tene ZJCN responsabel pa kalidat di e kuido, of pa palabrashonnan ku no ta wordu kumpli ku ne, etc.

## **8 Aseguradonan mes ta responsabel pa kaba atendé ku e parti finansiero i ta deklará despues e gastunan médiko ku a hasi**

Bo mes mester sòru pa prefinansia e gastunan ku a hasi. Despues ku bo regresá riba e isla, bo por entregá esakinanpa medio di un deklarashon serka ZJCN. Mester entregá e deklarashon no mas lat ku 12 luna despues di e fecha di e faktura.

## **9 Un pèrmit a base di artíkulo 10 insiso 4 nunca por bira un Traslado Médiko**

No por kombertí un pèrmit a base di artíkulo 10 insiso 4 den un traslado médiko despues.

Tene na kuenta ku ta despues ku bo haña pèrmit di ZJCN pa haña tratamentu a base di artíkulo 10 insiso 4, bo por traha sita ku e instituto di kuido ku bo a skohe i plania bo biahe.

**Paga tinu: no ta kompensá petishon a base di artíkulo 10 insiso 4 si e tratamentu a wordu realisá kaba i no ta asepta ofertanan entregá despues di e tratamentu tampoko.**

ZJCN no ta kompensá otro kuido ku esun mensioná den e karta di referensia i ku ta aprobá.

Si tin pregunta bo por manda e-mail pa: [info@zorgverzekeringskantoor.nl](mailto:info@zorgverzekeringskantoor.nl)